



## Ohýbačka trubek **HRBM16T-H**

Návod na obsluhu:



Vertrieb durch

Bergland Handels GmbH  
Kirchstraße 71-73  
D-08248 Klingenthal  
Germany

info@bergland24.de  
www.bergland24.de



Art.-Nr.: 152 40  
Art.-Bez.: HRBM16T-H

## Obsah:

Důležitá upozornění	2
Před uvedením do provozu	2
Řádné použití	3
Všeobecné bezpečnostní předpisy	3
Popis	5
Uvedení do provozu	5
Údržba	6
Řešení problémů	7
Technická data	8
Prohlášení o shodě EU	9

- V tomto návodu najdete všechny důležité údaje k tomuto přístroji.
- Vyhrazujeme se, za technické změny a překladatelské či písářské chyby.

### Důležitá upozornění :

- Prosím přečtěte si důkladně tento návod a dodržujte všechny pokyny.
- Seznamte se pomocí tohoto návodu s přístrojem a obsluhou.
- Pro vlastní bezpečnost dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Pokud přístroj někomu zapůjčíte, předejte i tenté návod.
- Špatná obsluha, nebo provoz neškolenou osobou, mohou být nebezpečné!

### Před uvedením do provozu:

- Seznamte se důkladně s přístrojem. Vyzkoušejte všechny funkce prvně bez zátěže.
- Postavte ohýbačku vždy na rovnou plochu s dostatečně únosným podkladem.
- Obsluha je zodpovědná za vybrání takového podkladu, který bude stabilní za kterékoliv zátěže.
- Ohýbačka musí být provozována vždy na základním rámu a ve vodorovné poloze.

## Poznámky:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



- Před použitím zkontrolujte přístroj na funkci, těsnost a zda je kompletní.
  - Nepracujte nikdy s poškozeným, nebo neplně funkčním přístrojem !
  - Nechte přístroj kontrolovat v odborné dílně.
  - Nikdy nepoužívejte nepřiměřené násilí.
  - Pozor! Podklad musí být tvrdý, rovný a dostatečně nosný.
  - Sledujte, aby se do pracovního prostoru nedostali žádné části těla.
  - Pracujte s rozumem a dle předpisů.
  - Udržujte pracoviště v čistotě.
  - Doporučujeme nosit přiléhavý oblek a pevné boty
  - Při práci nenoste prstýnky, náramky a šperky: nebezpečí úrazu.
  - Ochraňte váš přístroj před deštěm, vlhkem a sněhem.
  - Držte děti a třetí osoby opodál.
  - Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud jsou některé díly poškozené.
  - Nepracujte s přístrojem, pokud jste nemocní, nebo pod vlivem alkoholu, drog, nebo léků.
  - Nenechávejte povalovat v bezprostřední blízkosti nářadí a kabely: nebezpečí zakopnutí.
  - Po montáži nechte přístroj alespoň půl hodiny stát, aby mohly ustoupit bubliny z hydraulického oleje.
  - Na základním nastavení hydrauliky a bezpečnostních ventilů je zakázáno provádět jakékoli změny.
  - Držte ostatní osoby mimo pracovní prostor: možnost těžkého úrazu.
  - Obal dejte prosím k recyklaci.
  - Neprovádějte na přístroji žádné technické změny.
  - Dbejte pokynů údržby a udržujte ohýbačku v bezvadném technickém stavu.
- Kontrola:**
- Hydraulické přístroje je nutno dle provozních podmínek nechat alespoň jednou do roka prohlédnout odborným pracovníkem na technický stav, popř. nechat jej opravit.
  - Prosím, dbejte dodatečně předpisů a směrnic platných ve vaší zemi.
  - Zkušenost a znalost, jsou předpokladem, pro bezpečné zacházení s tímto strojem.
  - Seznamte se důkladně s obslužnými prvky. Nechte s tímto strojem pracovat jen důkladně proškolené osoby.
  - Nenechte nikdy ohýbačku pod tlakem bez dozoru!
  - Používejte přístroj jen k účelům tomu určeným.
  - Noste odpovídající pracovní oblek..
  - Noste bezpodmínečně pracovní boty a ochranné rukavice.

## EG- Konformitätserklärung

gemäß Anhang II 1 A der EG – Richtlinie 2006/42/EG

## Bergland Handels GmbH

Kirchstraße 71 - 73  
D-08248 Klingenthal

HIERMIT ERKLÄREN WIR, DASS FOLGENDES PRODUKT

BEZEICHNUNG : Rohrbiegemaschine HRBM16T-H

IN DER DELIEFERTEN AUSFÜHRUNG FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRICHT:

2006/42/EG

FOLGENDE HARMONISIERTE EN- NORMEN UND NATIONALE NORMEN WURDEN ANGEWENDET:

EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003, EN 14121:2009, EN 349:1993+A1:2008,  
EN 982:1996+A1:2008

Die Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, falls eine nicht mit dem Hersteller abgestimmte Änderung vorgenommen wird.

Klingenthal, den 04.11.2010



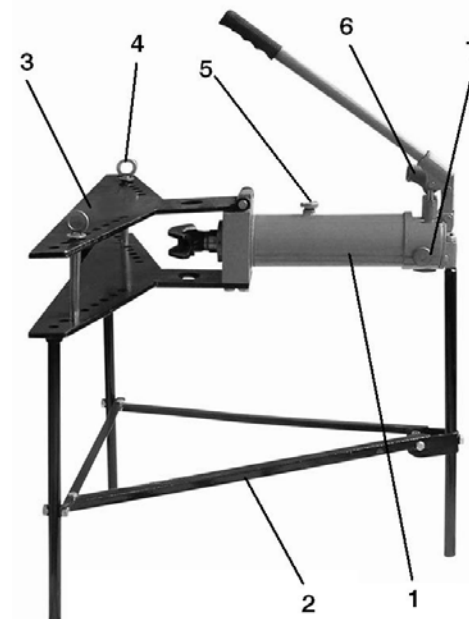
K-H Kopplin  
QM-Beauftragter

## Technická data:

Model	HRBM16T-H
Max. lisovací síla	16 Tun
Ohýbací formy, pro příslušné průměry trubek	1/2" für 15 mm 3/4" für 20 mm 1" für 25 mm 1 1/4" für 32 mm 1 1/2" für 40 mm 2" für 50 mm 2 1/2" für 65 mm 3" für 80 mm
Zdvih	245 mm
Rozměry	660 mm x 180 mm x 600 mm
Váha	62 kg

## Popis:

Obr. 1



Obr. 2



Obr. 1:

1. Hydraulický válec
2. Nosník rámu
3. Děrovaná deska
4. Třmen
5. Odvzdušňovací šroub
6. Hydraulická pumpa
7. Spouštěcí šroub

Obr. 2:

Ohýbací forma	Pro průměr trubky
1/2"	15 mm
3/4"	20 mm
1"	25 mm
1 1/4"	32 mm
1 1/2"	40 mm
2"	50 mm
2 1/2"	65 mm
3"	80 mm

## Uvedení do provozu:

- Dbejte, aby byl pracovní prostor bez povahujících se předmětů.
- Pozor! Podklad musí být tvrdý a nosný. Ohýbačka se nesmí zabořovat.
- Ohýbačka musí být provozována zásadně horizontálně na ležato.
- Zvolte prvně pro váš účel vhodnou ohýbací formu a nasadte ji na přírubu hydraulického válce.
- Nasadte třmeny do děrované desky (dle požadovaného radiusu) a zajistěte je pružnou závlačkou.
- Nyní vložte ohýbanou trubku do stroje.
- Zavřete úplně spouštěcí šroub (ve směru hodinových ručiček).
- Pumpujte pomalu, dokud nenastane slabý tlak na trubku.
- U pozvolného ohybu na větší délku, posouvejte trubku skrz stroj a postupně zvětšujte tlak.
- Při ostrém ohnutí pumpujte pomalu, dokud nedosáhnete požadovaného ohybu.
- Nyní otevřete spouštěcí ventil (proti směru hodinových ručiček), dokud píst úplně nezajede.
- Nyní vyndejte hotovou trubku ze stroje.
- Zohledněte, že výsledek silně závisí na složení a síle materiálu!
- Slabostěnné a tvrdé materiály omezují max. ohýbací radius a mohou bez použití pomocných prostředků vzniknout vrásky, trhliny, nebo deformace trubky.
- K dosažení dobrého výsledku u tohoto druhu trubky, naplňte trubku pískem a na koncích pevně uzavřete. Pokud si nebudete vědět rady, zeptejte se odborníka.

### Ochrana přístroje:

- Překontrolujte přístroj na poškození. Před použitím zkontrolujte ochranné prvky a pohyblivé díly na správnou funkci.
- Pro bezvadný provoz, musí být všechny díly správně smontovány. Všechny poškozené díly a ochranné prvky musí být vyměněny.
- Pozor! Dbejte, aby se v pracovním prostoru kromě obsluhy nikdo jiný nepohyboval.
- Čistěte přístroj a mechanické části pravidelně a důkladně.

## Údržba:

- Kontrolujte pravidelně dotažení všech matek a šroubů, popř. dotáhněte.
- Pravidelné čištění je důležité pro výkon a výdrž vašeho přístroje.
- Udržujte hydraulický píst vždy čistý! Nečistoty vedou k poškození těsnění a tím k úniku oleje.
- Pokud píst úplně nevyjede, tak doplňte hydraulický olej. Postupujte následovně:
  - Na pístu je plnicí otvor uzavřený odvzdušňovacím šroubem. Opatrně jej vyšroubujte, když je přístroj bez zátěže a úplně zajetý dolů.
- Postavte přístroj kolmo. Olej nalijte ke spodní hraně plnicího otvoru.

- Pokud píst vyjíždí a zajíždí z těžka, tak olej vyměňte. Použijte následující nebo plně hodnotné oleje:
  - NEPROVÁDĚJTE SAMOVOLNÉ ZMĚNY NA ZVEDACÍM MECHANISMU.
  - Čistěte přístroj pravidelně a důkladně, použijte k tomu malý štětec.
  - Opravy nechte provést v odborné dílně.
- Před každým čištěním a údržbou přístroj odlehčete.

SHELL TELLUS T22  
ARAL VITAM HCP22  
MOBIL DTE 11

## Řešení problémů:

- Zohledněte prosím tabulku řešení problémů.
- Pokud tyto body problém neodstraní, tak kontaktujte vašeho prodejce.

Problém	Řešení
Píst nevyjíždí, nebo jen částečně a špatně	Odvzdušněte hydraulický systém Nalito málo hydraulického oleje
Píst nezajede úplně zpátky	Odvzdušněte hydraulický systém Nalito moc hydraulického oleje Hydraulický olej má špatnou viskozitu
Pumpa nedosáhne plného tlaku, nebo pumpuje rozvláčně	Nalito málo hydraulického oleje Poškozený, nebo nedotažený vypouštěcí šroub Špatně nastavený pojistný ventil Poškozený bezpečnostní ventil